



knt.komp.

17558

I

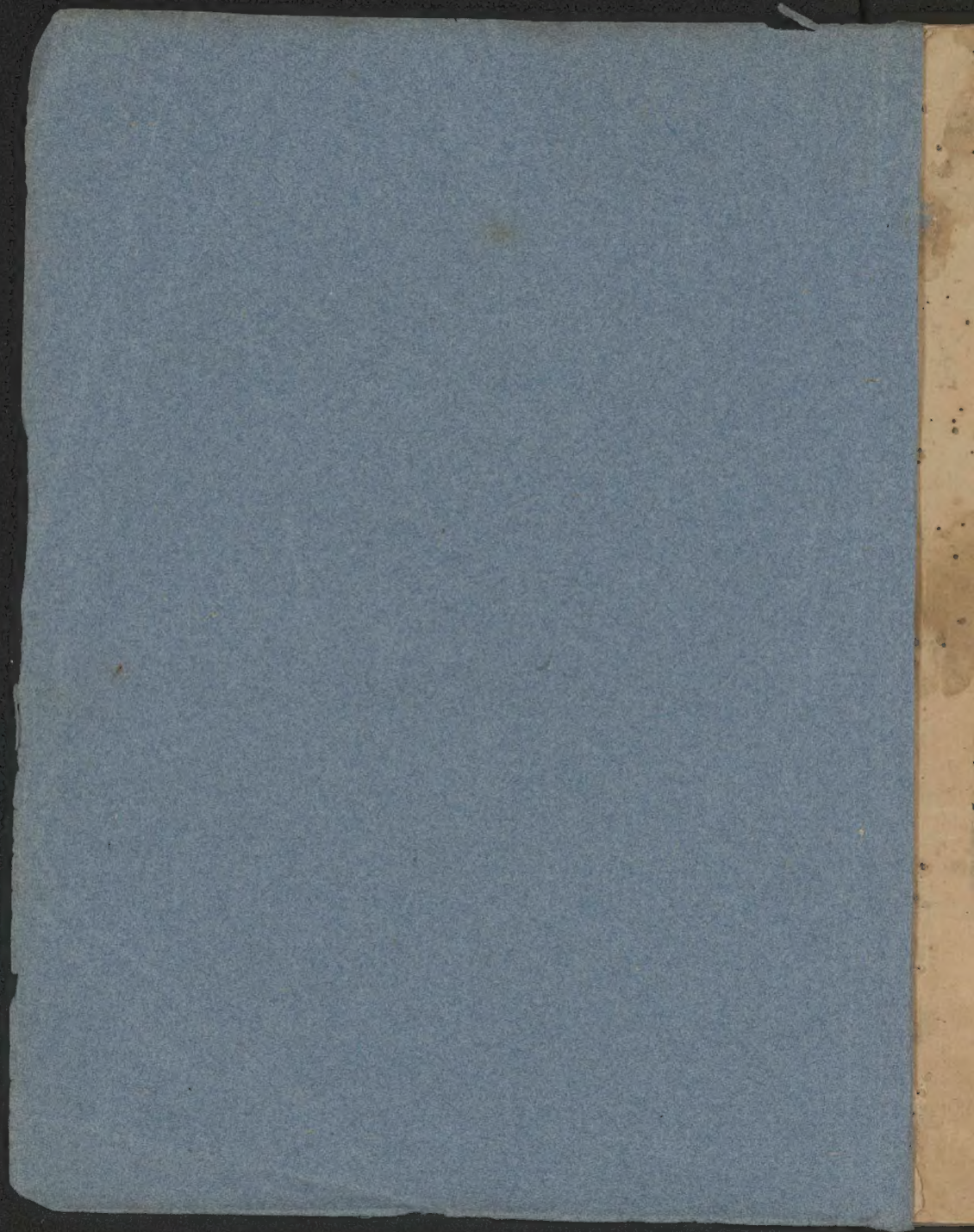
Moo. St. Dr. P

- 1) Tractatus L. Andreja: Redemptor vitae pro
mproadrenim z zamku Betayckiego mar.
tego ciata P. Ernesta Wilmera.
- 2) Kresnora L. Jannela: Triumphus
fidei albo Karami poyrzebowe i.v.l.

PANEG. et VITAE

Polon. 4.

J2. 113.



REDEMPTOR VITÆ

Przy wyprowadzeniu z Zamku Bełżyckiego
zmarłego ciała

• Szlachetnie Urodzonego y Pobożnego
Młodzieńca

Pana ERNESTA

COLMERA

do pogrzebu

KAZANIE

Odprawione w Bełżycach

przez

Kaznodzieję Nadwornego

Je. Mości PANA PAWŁA BOGUŚŁAWA
z Orzechovvca Orzechovvskiego

X. ANDRZEIA TRZECKIEGO

ROKU PANS. 1654. MAJA
DNIA 4.

We Gdańsku,

Drukował Andrzej Juliusz Möller.

Cogimur huc omnes, huc summus
& infimus ordo:
Ibimus, emenso tempore quis-
que suo.



BIBLIOTH. UNIV.



AGELLONICAE

171581



Job 19. od vvierza 25.

Viem iż Odkupiciel moy ży-
wie, a iż w ostateczny dzień
nad prochem stanie. A choć ta
skoramoia roztoczona będzie,
przećie w ciełe moim oglądam
Boga. Ktorego ia sam oglą-
dam, y oczy moje ujrzągo, a nie
inny.

Progow dworu tego zprowadzamy
zintodzieńca/nie dawno/przed oczyma
waszymi/w okrasie ozdobney / tu be-
dacego / a teraz już zmarłego / Pana
Ernesta Cólmera; po chwili/y z progow domu
Bożego / do podziemnych złożymy : ktorego
też sam Pan Bog z progow Wyczysztych / y z
samego świata / oraz y z nadzieie przysługko,

ściółowi światemu / y swoiey Oyczyźnie /
śmiercią iuz zprowadził / y do podziemnych
progow zaprowadza.

Luc. 7 à v. 11. Aia to zmarłego naszego wyprowadzenie
upatrując / takieśz właśnie w Naimie / za dni
Chrystusa Pana / widze. Tam : Oto umarłego
wynosono / jedynała u matki swoiey / ktora
była wdowa; y tu tak : tam : uczniow z Panem
wiele / y tu / uczniow Chrystusowych / y slug
słowa jego świętego znaczna liczba / (jakie em
ia przy tak częstych actach pożytecznych /
lepiej nie widat / w tey tu naśey / Koronie Pola
skiej) na Convocacia Prowincyalna zgroma
dzonych; tam siedzi wielki lud miasta onego: y tu:
y Senatorowie / y zacni slachciee / mnostwo
przytym ludzi kupieckich / z mieysc odległych /
z pobożności Chrześciańskiej / do zprowadze
nia iako na przystoynie: tego / ześli sie. Wiece y
sam (a pewna to) Pan Jezus / obecnością swa
Boską to wyprowadzenie co honestnie / y ro
zmarwia / z żywa / ale w żalu zamarle serce maia
ca matka: rozmarwia y z umarłym młodzieńcem;
a obie strony głos u jego słuchaja : o dziwnyż to
y silny głos mowey Chrystusowey z nimi! tey
smetek w żalu y w płaczu uszy y serce zatula;
o wemu zas / jako uszy / tak y zmysły wszystkie
śmierci pazawierala; a przecie słuchala głosu
syna Bożego!

Tey

3

Tey mowi / Nie placz : owemu ; *Młodzie* *Joan. 5. 25.*
nieze / tobie mowie / wstań.

Zycze ia dzisiaj / aby Pań matce w dowie
rzekł : Nie placz : a rzekł przez Ducha S. Albo
wiem / podobienstwo : ze ona porzewonia teraz
opłakuiac śmierć iedynaka swego / y mowi :
Syn moya / czemużem cie wyprawia nate *peregrynacya* *Tob. 10. 7. 4*
regrynacya / a tyś mi był uwesela iacym swia-
tkiem oczu moich byles nadzieia y podpora sta-
rości moiey przyszley / a teraz cie mam na ma-
tach ! Ale / Nie placz : rozkazuje Chrystus : Ten
tez sam niech iey do serca rzecze / a placz przemie-
ni w wesele. O co ia łaski iego światey / z wa-
mi / prośe : Panie / rzecz : Nie placz.

Ala ona : A jako nie mam płakać / Tam
utu'ono placz / bo syna wstrzeżonego od-
dał Pań matce / a jago w grob umarłego kładę
Nie placz : bo y temu iedynakowi twemu rzecze
przyszłowśechnym zmartwych wstaniu ; *Młodo-
dzien* / tobie mowie / wstań : a on powstanie
ozdobiony uwielbieniem / nie na krótkie zycie / y
uciechy nietrwale / ale na wieczność / w chwale
żywota błogosławionego. Tam go ogladaś :
a teraz / nie placz.

A znać / ze y temu młodzianowi / ieścze zdro-
wemu / mawiał Chrystus Pan o przyszłym iego
zmartwychwstaniu / ze on nate peregrynacya od

Matkley swey wyprawiać się / (własnie pro-
rokuiać) prosił aby ten tekst z Joba rozdz 19. Je-
sliby na tey wędrowce umarł) na wyprowa-
dzeniu tu pogrzebowi / tractowany był / od ka-
znodzieie: toż y umieraiać upraszał / y iakoby
testamentem naznaczył : wiec że mie na te pra-
ca / acz podroznego / obrocono ; ia przy iego
zstad eliminacyey na samym progu textu stane:
podobnie / iako w progu domu stanawşy kto / o-
baczy zaraz / kedy iadalna izba / gdzie poćoić /
wschody do gornego mieszkania: etc: tak y ia
gdy natym progu textu stąwam / wşytkiego
zrozumienie wam okaze; ato tak.

In limine, jest to: Wiem że Odkupiciel moy
żywie.

Stańmyş tu / a o tym pomowmy Odku-
picie'u / y iako to przezwişto / wşytek nam text
przetłumacza: potym : kto nauczaznac tego
odkupiciela / ziaomoscia wiarey zbawienney.
O tym ia mowić bede / wy sluchaycie / a dar Du-
cha S. niech sobie poşwieci serca y uszy wasze.

Pierwsza część.

Ma swoje imiona y przezwişta / iedne / u
şwiata nazacnieyşe / drugiemu tylko samemu
własnie należace / wiełki Bog naş Pan Jezus
Chryś.

Chryſtus: Nad tytuł Królewſki nieznacznieyſze-
go ſwiat nie miał / y dziś nie ma / że imie to na-
ſławnieyſze / w oczach ludzkich / czyniło je Bo-
gami: á Chryſtus naſz ieſt Król nad Króle/
Pan nad Panujące : że ieſt Kſiażeciem Kró-
low ziemi.

V Izaiaſa S. Dziwnym go mianuie ſł^{Apoc. 19. 16}
wo Boże : to o ſamym tylko Bogu / rozumieć ^{Et Apo. 1. 5.}
ſie ma ; ktory w czymże niedziwny ? Radny : ^{Iſa. 9. 6.}
wſytkim zwierzchnoſćiam / rady do dawają-
cy : Bog naſz iedyny ; Mocny / bo wſzechmo-
cny ; Ociec wiecznoſci / y w niebie y w piekle :
Kſiaże pokoju / doczeſnego y wiecznego : ale y te/
inne części jego dane / tym jednym ſie wyrażają /
gdy go tu mianują Odkupicielem.

Tu bowiem iego wcielenie ; tu ziednocze-
nie Boſtwa z człowieczeńſtwem / wiedna oſoba
Chryſtusowa ; tu tajemnica wſytki śmierci ie-
go ; tu / kiedyſ nie zrozumiany / artykuł wiarey
naſzey / o zmartwychwſtaniu ; tu o w niebowſta-
pieniu / tu o odpuſzczeniu grzechow / y o upadku
wſeń człowieka / jaſna nauka ; tu o żywocie wie-
cznym rozumienie ſnadne bierzemy : á to tak.

Odkupicielem gdy go mianuie / zaraz oka-
zuie / że doſkonałym y doſyć czynić mogącym
miał bydz : á gdyby ſamym tylko człowiekiem
był / nie mogłby bydz *ſufficiens* : bo ſiebie wykupić
z grze-

z grzechu nie mógł ten / który sam ob winiony /
w grzechu zostawał : trzeba było / aby był Bog
y człowiek / ten / który miał bydź Odkupicielem
dosyć czynić mogącym. Dla tegoż tak wiare
o iego wcieleniu wyznawamy / że dla nas ludzi /
y dla zbawienia naszego / zstąpił z niebios / y jest
wcielony z Ducha S. z Marię Panny / y stał
Concil. 1. się człowiekiem. Ten jest Kością z kości naszej
Nicenum. y ciałem z ciała naszego.
Gen. 2. 23.

Odkupiciel ten na krzyżu umarł / y śmiercią
swoją uczynił okup nie oszacowany / wszystkich
Dan. 9. 24. grzechów naszych : on przywiódł sprawiedli-
wość wieczną ; on się stał za nas y dla nas prze-
klectwem ; on ofiarą trwałą ; aby nas wykup-
ił od gniewu Bożego. Ten sam właśnie jest
Odkupicielem iż w jedzie jedno pismo S. mia-
nuie Odkupiciela / albo wspomina / Odkupienie /
samego tylko Chrystusa bydź tam ukażnie / nie
tak iako obrzydliwi Żydzi wykładają grubo sa-
mym Obronieniem y Ochroncom bydź Odku-
piclatego : którym pomagają Chrystyanowie /
odkupieniu Chrystusowemu żadney władze
nie przyznawaliac. Owa my mówimy z Apo-
stolską nauką / y słowy ich własnymi : Nie maś
47. s. 12. w żadnym innym zbawienia ; nie maś żadnego
imięcia pod niebem / danego ludziom / przez stro-
reby-

rebyśmy mogli być zbawieni : tedyć w przod/
Odkupieni.

O zmartwych wstaniu / w Niebo wsta-
pieniu / tudzież y o urzędzie jego Pośredniczym/
jawnie mówi / że żywien ten Odkupiciel : Chry-
stus powstałszy z martwych / wiecey nie umie *Rom. 6. 9.*
ra / y śmierć mu wiecey nie panuje. Tenże zasia-
dłszy prawicę Bożą / żywie wiecznie / odpra-
wianc ofiary w niebie / z urzędu wiecznego Ką *Hebr. 4. 14.*
płanstwa swego ;

O upadek w grzech / á zatym o potrzebie
Odkupiciela / mówi : skora moja roztoczona be-
dzie. A to czemu ? Dla grzechu / którego zapła-
ta jest śmierć / á zatym y skory roztoczenie. *Rom. 6. 23.*

Odkupiciel ten daie y żywot wieczny / jako
Bóg błogosławiony ; á ten żywot wieczny jest
widzenie Boga / które sobie obiecuje / tymiś
oczyma / w których ieśćce patrzył na stworzenia
Boże ; a to widzenie doskonałe obiecuje sobie po
z martwych staniu powszechnym ciał naszych/
które złączone z duszami / wiecznie będą patrzeć
na oblicze Boże.

O odkupicielu / o mój Zbawicielu / rzadź że *psal. 19. 15*
mie łaska swoia / obym ja tu żyłac ciebie znał/
milkował / w cie wierzył / á po śmierci groba
żył. Otożem wam wystawił zrozumienie
B
textu/

tektu/ zimienia Odkupiciela. A tu już do drugiey części kazania mego przystępuje.

Druga część.

Kto naucza znać tego Odkupiciela/ znać
iomością wiary zbawiennę.

Od początku świata aż do jego skonczenia /
znać Odkupiciela tego uczyli się ludzi. Aż
y sam Pan Bog ich napierwey tey uczył Theo-
logiey / w Raiu/ Rodzice nasze pierwsze. Uczy-
li znaćomości tey Patriarchowie w domach
swoich / ale nie wszyscy ich naukę zrozumieli:
Nie Ismael sam / ani sam Ezau / ale y inni ich
domownicy; nie wszyscy o tym się nauczali
Odkupiciela: zład że owe obrazy/ bożki u Ka-
che'le y Liy z zład od domowników swych Ja-
cob po odbierał bałwanki / załopawszy ie pod
debem? że nie wszyscy nauczali się wiary w te-
go odkupiciela / nie wszyscy go znali.

Uczyli Prorocy / uczyli starozakonni sery-
bowie/ w piśmie uczeni / a uczyli w przod usta
mowa/ potym oniemiata litera: a coż sprawili?
To: że y teraz Żydzi nie chcą znać tego Odku-
piciela / w uporze swoim zostając: y nowi ar-
gumen-

gumentarze Żydowskiej mądrości / z pism Pro:
rockich biora occasia zbluznienia tego Odku:
piciela.

Samego to tylko Boga jest nauka skute:
czna o tym Odkupiciela: ten przez Ducha swego ^{Jo. 16. 13.}
S. naucza o nim wśelakiej prawdy. A wśak
znamy, y mawiamy / iż wiara jest darem Bo:
żym: ktorym gdy tego Bog udaruie / ten mowi/
Wiem: wiara cała zna go.

To mi nadziwnieyśa / że Job s. w starym
zakonie żył / po Chrześcijaństwie o tym Odku:
piciele mowi: Wiem. Jako / y żąd? y my
Chrześcianie mowimy o tym odkupicielu / jako,
by w gadkach nam zadanych / á to / pokusimy ży:
wi: Wniebie tylko / doskonała maia wiado^{1. Cor. 13. 12}
mość o tym Odkupicielu. Tam się o nim / y iego
wiadomości uczył y nauczył Apost. S. Paweł / ^{2. Cor. 12. 2}
dla tego o nim to pismem naucza / czego inni A:
postolowie nie opisuia. Ale Joba kto uczył? ^{2. Pet. 3. 16.}
Pozwólmy sobie kasek dac wierzenia starym
Hebreyczkom / ktorzy twierdza / że ten Job
żył za czasu żywego ná świecie Moyzesza / kto:
ry y księgi historiei o Jobie / y rozmowy jego
z przyjaciół / y ich odpowiedzi pilno wypisał /
że on Joba nauczał znać tego to Odkupiciela:
podobienstwo / zema o starciu weźowej gło:

wey/o ofierze Jzääkowey/acż nie doſtey/äle te-
go Odkupiciela znaczący/ o naſiemu Abrahá-
mowym/ y błogoſławieniu w nim wſytkich na-
rodow/ y inne nauki podawał á Job był poie-
tny tey nauki/ jáko ten/ którego Bog/ przez
wiarę wtęgo Odkupiciela/ w pocżcie wiernych
miał/ y do żywota wiecznego naznaçzył/ je Du-
chą peſen/ rzekł: Wiem.

Tak to jeſt/ je ſämt tylko wybrani Pánſcy /
godniſa znać / y wierzyć wtęgo Odkupiciela :
dla tegoſ mowi Job S. Wiem/ y jaſte; Jago
uyrżę / á nie inny/ od żywota wiecznego/ jáko
obcy / odrzucony.

Wiem / nie tylko wiara żywa y zbáwiaja-
ca / ále iż tenże Odkupiciel moy tak mie naucza
znáomości ſwoiey/ ábym też wiedział / je on
jeſt wyrażeniem wſelákiey pobożnoſci: jeſt ży-
cia mojego / tákże y ſmierci rządźca / bo jeſt
Odkupicielem moim : náto mie Odkupił / a-
bym ja tak żył / jáko przyſtoí ná Odkupio-
nego.

A ja jeſzcze wam coſ oſobliwego / wy-
różniey o tym powiem: Nawieſz to y napo-
trzebnieyſzą mądroſć / wiedzieć y nauczyć ſie
dwu rzeczy: Pobożnie żyć / y ſwia toblowie
umrzeć. Ito zapewne wieǳcie; iż kto ſie tey

madrey nauki imię / y naucza / ten dzieł
ctwo najwyżego dobra ogląda / BOgá
samego / y błogosławioną nieśmiertelność.

A za prawdę / ni czego barzicy nie schra
niamy / ani się uczyć wzdrygamy / jako tey
mądrości; umieć żyć pobożnie / y umrzeć
świątobliwie.

A ono / z tego obojga to jest z życia y
z śmierci / idzie wieczność. Życie ludzkie /
jest jako oka mgnienie; także y śmierć; a
bydź w wieczności / albo w niebie / albo
(strzeż Boże) w piekle; jeśli w piekle; ach
wielką / y nigdy nie nagrodzona utrata;
jako zaś umieć mądrze żyć w pobożności / y
przyczynić się świątobliwie umrzeć; to zysk
nawietśy.

Ten chy młodzieniaszek / którego już do
grobu z prowadzimy / nie daremnie ten so
bie tekst z ksiąg Jobowych na swoje z pro
gow dworu tego wyprowadzenie przy
brał; że wierzył / wiara / pewnie / zbawia
jąca / w swego Odkupiciela / ktorey wiary
sam go Pan BOG / przez swego S. Ducha
tak / nauczał / że w niey statecznie aż do

ostatniego tchnienia swego / za świadectwem
Pasterza zboru tutecznego który przy umie-
rającym był przytomny / że się oświadczał /
iż w Odkupiciela swego statecznie wier-
ząc / wie to pewnie / że żywot wieczny / od
1. Pet. 1. 9. tegoż / odbierze / y koronę wiary swojej / y
2. Tim. 1. 7. 12. mówił : Wiem komu uwierzył / y pewie-
nem / iż on mocen jest / tego / czego mi się po-
wierzył / strzedz aż do dnia onego : y te / y
tym podobne słowa mówiąc / Bogu ducha
oddad. O świętobliwa śmierci!

Wiedział też nie tylko że Odkupiciel je-
go jest / ale że y żywie : rzadzi życiem jego /
tak żeby z nim też żyć y on mógł na wieki /
przeto w pobożność tak wprawował mło-
de lata swoje / że gdyby dłużej był żył / pe-
wnieby widział każdy po nim wpełaka
przystoynosc : ale to my ludzie tak o lu-
dziach / y młodych chcemy mówić po śmier-
ci y tak o nich rozumieć / a Pan Bog / na
przyszłe czasy patrzący / inaczej o tym de-
cretował / y stało się to o czym tak czytá-
6ap. 4. 11. my : Pochwycony jest / abyżłość nie odmie-
niła umysłu jego / albo chytróść nie oszukała
duszę jego.

Owa

Owa je y przy śmierci przypominał
sobie / ze wszełta wdzięcznością / ze mu
dał Pan B O G wiedzieć y znać Odkupie-
ciela / mówił ciesząc się swoie ; Wiem że
Odkupiciel mój żywie : Dziękuję też po-
bożney rodzicielce swoiey / że go z mlekiem
piernym zaraz do znajomości tego Odku-
picla przyuczała ; dziękuję y swoim Inspe-
ktorom / z których miał o Chrystusie swoim
wiadomość y naukę ; Dziękuję y tobie cny
Pasterzu zboru tego / żeś go przy tey znają-
kości Odkupiciela / w zembdleniu zmysłów /
stwierdzać / y napominac nie przestawał.
Dziękuję y tobie przezacny Panie / gruntu
y dworu tego dzierzawco dziedziczny / żeś
mu miejsca y mieszkania / tak zacnego /
chętnie pozwolić raczył / w którym swoie
peregrinacya skonczywszy / ztąd do pała-
cow niebieskich / do swego odpędł Odku-
picla. A ja tego teraz imieniem wam
oddaję dzięki / słuchacze przeświecni / żeście
do oddania ostatney / ale Chrześcijańskiej
usługi / chętnie się stawili / y już / w Imię
Pán.

Pánstie / miłosierdzie do końca oświadczyć
prowadząc do grobu / ciało jego : A B O,
G D w Troycy naydosłowniejszey jedyn
nemu / niech będzie chwala na
wieki / Amen.



TRIUM-

TRIUMPHUS FIDEI,
Albo
KAZANIE POGRZEBOWE

Nad ciałem
Przezacnego y Szlachetnie Urodzonego Młodzieńca, Sławney pamięci

J.M.P.ERNESTA
C Ö L M E R A

Patrycyusa Gdańskiego.

przez
Xiędza SAMUELA KESZNERA,
Seniora Distriktu Lubelskiego, y Kaznodzieję
Zboru Beżyżckiego

przy wielkim sług Bożych y Zacznych ludzi
concurſie

Pod czas Convocacyey Provincialney, w kościele
Beżyżskim odprawione.

ROKU PANS: 1654. MAJA
D N I A 4.

We Gdańsku,
Drukował Andrzej Juliusz Möller.

Kazanie drugie / odprawione w Kościele
Belżyckim

przez

X. Samuela Kesznera S. D. L. y Pasterza
Zboru Belżyckiego.

PRÆFATIO.

Ody żywota / zwycięsko śmierci /
Panie nasz Jezu Chryste / poyrzyjże
na nas z światnicy swej niebieskiej
na tym mieyscu zgromadzonych / racz
być wspomóżeniem naszym / teraz y aż na wieki
wieków. Amen!

Gdy się co dzieje z wycezaynym przyrodze-
nia trybem / niſt się temu nie dziwić / dziwić
się z drugiej strony każdy / y zasadza się nad
tym / gdy się co dzieje / według rozumienia na-
szego / nad przyrodzony bieg natury. Przyro-
dzona to rzecz w oczach naszych / aby dłałki
umierającym oczy zawierali Rodzicom / gdy
z tego świata w śędziwość iſchodzą / ale o to /
rzecz

Wrecz przeciwna częstokroć widzimy, że Rodzicy
na śmierć Kochanych dzieci swoich patrzeć
muszą / albo przynajmiej słyżeć o niej. Po
przykłady za morze nie idąc / oczywiście tego
jest wzierunkiem / ten przeżacny y ślachetnie u-
rodzony młodzian Pán Ernest Cölmer / ktore-
go ciela dziś ostatnia oddaemy usłudze / ktory/
jedynym synem / jedyna bywocy pociecha Ro-
dzących swoiey / w stanie osierociatym zostaw-
iajacey / kosa śmierci / jako kwiat śliczny po-
darty / uwiadł. Żaloshny Jakub Patriarcha Gen 37. 33.
świety / usłyshawszy o zginieniu / choć zmysło-
nym / syna swego Jozefa / rzewliwie płacze/
ślusnie płacze / bo ma łogo. Żaloshna Matka
Tobiaja młodego / zbytnie testniac dla pozne-Tob. 10. 4.
go powrotu syna swego / gorzko płacze / ślu-
śnie płacze / bo ma łogo.

Niedziwnie się bynajmiej / że przeżacna y
ślachetna Matrona / Jey M. Páni Cölmero-
wa / usłyshawszy o zeyściu syna swego / od żalu
ledwo nie umiera / ma łogo żalować / teni to
był drugim Jozefem / Tobiaszem drugim śmie-
le rzec moge / co zeznać musza wszyscy : ktorym
wiadome zane jego były przymioty. Ale / oto /
zgasła pochodnia tey przeżacney Matroney /
obalita się podpora śędziwości iej / filar do-
C 2 mu

mu zacnego upadł / y nie tak snadź struchlałe
serce wrey trunie zawarte / jako wnetrzności
iey / w których go piaślowała. Coż czynić
calum culpae quis aude? Tak się stało / iak się
Job. 1. 22. Bogu podobano / niech Imię Pańskie będzie
uwielbione!

Temu ciążu zacnemu / nim ostatnia odda-
my posługe do uwazenia pilnego weźmiemy
przed się słowa Apostoła Pawła S.

TEXTUS.

Roman. 8. vers. 38. 39.

tegoż

Pewienem tego, iż ani śmierć,
ani żywot, ani Aniołowie, ani
księstwa, ani Mocarstwa, ani te-
raz nieysze, ani przyszłe rzeczy:
ani wysokość, ani żadne insze
stworzenie, będzie nas mogło
odłączyć od miłości Bożej,
która jest w Chryście Jezusie
Panu naszym.

EXOR.

EXORDIUM.

Roznych przyczyn różne tryumfy od
prawować się zwykły między ludźmi/
odprawia się jedne dla Victorii już
otrzymaney / od prawia się drugie
dla zwycięstwa przyszłego. Ze nad nieprzy-
iacielem już zwyciężanym tryumfuia ludzie / nie
dziej / Wiedna Debora tryumfuie nad Sifara/
ktorego stronie Jael żelaznym przebiła goż^{Judic. 5. 2.}
dziem. Spiewa Judith Te Deum laudamus, reka
niewieścią / ale sercem meżnym / okrutnego za^{Jud. 13. 16.}
mordowawşy Holofernesa. Lecz to nowi-
na / żeby dla przyszłego kto miał tryumfować
zwycięstwa / ktorego ledwie kto może być pe-
wien. Obrat się Apostoł Paweł S. ktory w
słowtech przeczytanych tryumfuie / upewniając
się w tym / że mu żadne stworzenie do miłości
Bożej przeszkoda nie będzie. Formalia tego
te są: Pewniem tego ze etc. Z ktorych to słow
jedne do uwagi przed się weźmiemy materia
to jest:

TRIUMPHUM FIDEL.

Proposis,

Jako y zezego wiara tryumfuie Apostoł
Paweł S.?

C 3

Ze

Ze przytym Nłcie Pogrzebowym nie
tak dalece o śmierci / jako raczey o tryumfie
mowie wola mam / niech to w podziwieniu u
nikogo niebedzie: Usluguamido tego przeczy
tane słowa / ktore pobożny ten młodzian w Pa
nużmarły / za żywota obrał sobie / usilnie pro
siac / aby nad grobem pozeyściu jego traktowa
ne były. Do tego przystępuje y to zelubo ten
Act. pogrzebowy sam przes się jest załośny ztey
miary / ze zchodzi młodzian zący Rodzicow
zacych / zchodzi (śmiele rzec moge) drugi Jozef /
zchodzi jedyny kochany syn przezacney Matro
ney: lecz z drugiey strony / ze *splendorem* y świe
tłoś jakas przy ostatniey tey widzimy usłudze
świeci się od złota y srebra / y inszych galantery
rozmaytych ozdoba truna / zda się / ze z tryum
fem jakansi wybiera się na on świat / słusnie te
dy y my o tryumfie mowie możemy. Do rzeczy
przystępuje: Jako y zczego wiara tryumfuie
Paweł S.

Dla rozstrząśnienia całego textu / y lepsz
go poięcia waszego wte franki klade mowe
swoie, Obaczymy

1. Czym się upewnia Apostoł Paweł S. o o
trzymaniu tego tryumfu?

2. Co

2. Co sobie za przeszkody kładzie przy otrzymaniu tego tryumfu?
3. W czym zależy sam tryumf wiarey iego?

De I.

O sie tknie pierwszego punktu. Czym sie Superwina Pawel S. ze tryumf otrzyma? Zwieltka jakas / smialoscia mowi: Pewniem tego / czegoś wždy pewien Pawle S. ? Czyli tego / ze cie prześladować beda / strępuia / do więzienia podadza / z tego świata zgladza ? W tym wątpić nie potrzeba. Wszyscy ktorzy po- 2. Tim. 3.
12. bożnie żyć chcą / w Chrystusie Jezusie / prześladowanie cierpieć muszą.

Pewniem tego. Czegoś pewien ? wszak nie masz nic pewnego / trwałego nic na świecie / wszystko się toczy / to wtył / to woczy / wszystkie rzeczy poszły coś na owe statuas *Dadali fugiti- Plin. lib. 3.
vas, quæ a volabant, nisi ligarentur,* jeśli Pliniusowi wierzyć mamy: odlatywały te słupy / jeśli do czegokolwiek przytkowanie bywały. Jeden z uczońch wycounterfetowa wżys świece od wiatru zagałona / napisał nad nią: *splendor evanescens, prout po świetle / poszła jasność / nie maś icy.* Wszystko światność / wspaniałość wszystko tego świata jest ci ta świeca / o ktora cap. 54.
stur-

ſturmy rozmaitych oćieraja ſie przygod / ten
ſplendor długo oſtać ſie nie moze / przeciuchno
gaſnie / y zwiatrem pomija.

Pewniem tego: mowi jeſzcze Apoſtoł.
Pewniem tego / iż tryumf otrzymam nad wſe-
lakim ſtworzeniem / ktoreby mi droge zagro-
dzić chciało do doſtapienia miłoſci Bożej. Tę
to twoja pewność Pawle S.? ta. Aleć y ta
pewność zda ſie / że nie barzo pewna. O jako
wielebyło tych / ktorzy Victoria ſobie obiecy-
wali / po Antagoniſtach ſwych / á oto ſami
ſzwankować musieli. W ſpomnieniu ſobie ná
Goliatha / jako on hardziej przywitał Dawida /
w małym ciełe wielkiego meza: Podz do mnie /
á dam ciało twoje ptaſtwu powietrznemu / y
beſtyom polnym: ledwo co wyrzekł te ſłowa /
utknął kamien w tyſinie / á on jak kłoda o ziemie.
Otoż tobie tryumf!

Niedarmo mowia: *Ne canas, triumphum
ante victoriam*, przed czasem nie wykrzykay. Zda
ſie / że przed czasem wykrzyknie tu Apoſtoł /
kiedy mowi; Pewniem tego / iż etc. Czyli przy-
piſować to animuſowi Pawła S. wynioſtemu?
Nie day tego Boże. Chcecie wiedzieć / ſkad to
pochodzi jemu / że ſie w tym wſytkim upewnia?
Pochodzi mu to z wiary. A wiara ta pochodzi.

1. Ex

1. *Ex promissione Dei infallibi.* Zobietnicey
Paustkiej / ktora sie na wstecz nie wraca. Kto
wierz y w mie / ma żywot wieczny. Ktozby nie *Job. 6. 47.*
rzekł na to / Pewniem tego.

2. *Ex promissione Dei immutabili.* Z postanowienia Bożego / ktore sie odmienić nie moze:
ktore przenieznaczyl / te też powołał: á ktore po *decreto*
wołał / te też usprawiedliwił: á ktore uspra- *Rom. 8. 30.*
wiedliwił / te też uwielbił. Ktozby nie rzekł na
to / Powiniem tego?

3. Z persnaziey / wewnetrzney Duchá S. *Ibid. v. 16.*
ktory świadczy Duchowi naszemu / iż esmy dzie-
ćmi Bożymi / á jeśliż dziećmi / tedy y dziedzica-
mi. Ktozby nierzekł na to / Pewniem tego?

Jeśli tak / czemużbysmy mieli wątpić o łas- *u su s.*
sce Bożej / o miłości jego przeciwko sobie? cz-
mużbysmy mieli wątpić o usprawiedliwieniu
naszym / y o otrzymaniu zbawienia wiecznego?
Nie wątpi Paweł S. ktory mowi: Dobrym *2. Tim. 4. 7.*
boy bojowawał biegem wykonał / wiarem za-
chowwał. Zatem odłożona mi jest korona spra-
wiedliwości / ktora mi w on dzień odda Pan/
sedzia sprawiedliwy. A my przez łaskę Pána
Jezusa Chrystusa wierzymy / iż będziemy zba- *Akt. 15. 11*
wieni tym sposobem / jako y Oycowie nasi.
Uciech wątpi kto chce / á stanie mu się według *Jac. 1. 6.*

D

wiary

wiary jego: kto watpi / jest podobny wiatrowi
morskiemu / ktory od wiatru pedzony y miota-
ny bywa. Bo niechay nie mniematenczlowie /
aby co miał wziac od Pána.

De 2.

Powiedziałem przy pierwszym punkcie / czym
się upełnia Paweł S. o otrzymaniu tego
tryumfu. Daley idę / y powiem po wtore / Co
za *impedimenta* albo przeszkody kładzie sobie przy
otrzymaniu tego tryumfu? Przeszkód tych
wzmiankę czyniąc 1. Wylicza *speciatim* niektóre
rzeczy ktore jemu przeszkoda być nie miały. 2. A
specialibus idzie *ad generalia*, gdzie *in genere* wspo-
mina / comu nie miało być przeszkoda.

*Specialia
impedimen-
ta.*

I. *Specialia* co się tknę.

1. Kładzie śmierć y żywot.
2. Anioły.
3. Królestwa y mocarstwa.
4. Przytomne y przysłe rzeczy.
5. Wysokość y głębokość.

Przy tych rzeczach wpytkich / ktore za *im-
pedimenta* iakież kładzie sobie Apostoł. Obaczy-
my. 1. *Explicationem*, to jest / co o nich *in specie*
rozumieć? 2. *Applicationem*, Jako ie sobie wpo-
zy też obrocić mamy?

¶

Na przód weźmiemy przed się śmierć y ży- 1.
wot. Chcecie wiedzieć *Explicationem* tych rze- *1. Explicat.*
czy? Wiedźcie o tym. Że Jedni z Theologów
terzeźy biorą *secundum literam*, a przez śmierć /
rozumieją śmierć doczesną / przez żywot / żywot
doczesny: jakoby rzekł Paweł S. lubobym z
śedł z świata / lubobym też daley żył / pewie-
nem tego / że mi ani śmierć ani żywot docze-
sny nie oddali od miłości Bożej. Dobrey wiary
Paweł S. *Etheocles* jeden z owych dawnych
kawalerów na tarczy miał wyrysowane to *Sym-
bolum*. Na zbroyny z dobytym mieczem na mur
nieprzyjacielski nie ustrażonym pnie się sercem /
nad nim napisano: *Nec Mars ipsa repellat*. Sam
Mars wstretu mi nie uczyni. O meżne serce!
Takim rycerzem pokazuje się tu być Paweł S.
ktory ni by do tronu Bożego się garnie / garnie
się do miłości jego / garnac się / mówi sobie:
Nec mors ipsa repellat. Sama śmierć nie uczyni
mi wstretu / dopieroż żywot. O serce nieustras-
żone!

Insy zaś są którzy przez śmierć y żywot /
rozumieją *omnia extrema, secunda* *¶* *adversa* *¶* *Parens in*
wszystkie rzeczy / które więc gore biorą przy *Epist. ad*
człowieku / tak szczęśliwe / jako y nie szczęśliwe. *Rom p. 770.*
D 2 Przez

Przes śmierć rozumieja zbytne nieśczęście/przes
żywot/ zbytne szczęście: Jakoby rzekł Apostoł:
cokolwiek przydzie na mnie/ lub szczęście / lub za-
łośne przygody/ bądź choroba/ bądź zdrowie/
bądź bogactwo/ wszystko u mnie zarówno / ani
się ja tego / ani owego boję/ ani to/ ani owo nie
przeszkodzi mi do miłości Bożej.

2. Applicati.

Maćie explicacją śmierci y żywota / przy-
kłączyz do applicacyey.

1.

1. Jeśli ani śmierć/ ani żywot doczłny / nie
oddali nas od miłości Bożej/ która jest w Je-
zusie Chrystusie Panu naszym: toć nam wszy-
tko zarówno y żyć y umrzeć. Żyć lub umrzeć
kajesz Panie / niech się stanie wola twoja twoie
zdanie. Nikt z nas sobie nie żyje/ y nikt sobie nie
umiera: bo choć żyjemy/ Panu żyjemy / choć u-
mieramy/ Panu umieramy / przetoż/ choć y żyje-
my y umieramy/ Pańscy jesteśmy.

Rom. 14. 8.

2.

2. Jeśli ani nieśczęście/ ani szczęście nie od-
dali nas od miłości Bożej/ uczmy się z tad/ aby-
śmy w największym nieśczęściu o miłości Bożej
przeciwko sobie nie wzięli / wiedząc / że y w
przygodach najżałośniejszych Boga sobie ma-
my przytomnego / który uciskami owymi do
siebie nas chce przywabić / abyśmy w szczęściu
postanowieni zbytym nie zapominali onego.

Nie

Uliwem jeśli kto czytając *Psal. 91. v. 7.* obser- *Psal. 91. 2.*
wował owe słowa: Padnie po lewym boku
tym tyśiąc / dziesięć tyśiący po prawey stro-
nie twoiey. Co to za lewa / y co za prawa strona /
y czemu nie jednako padaia tak po tey / jako y po
drugiey stronie? Przez lewice rozumieć się mo-
ga *adversitates*, nieszczęście / przygody. *Sapè sinis-*
tra mihi prædixit ab ilice cornix. Przez prawice
moga się rozumieć rzeczy pożądane y szczęśli-
we: O toż po lewey stronie / pod czas przecie-
wnych rzeczy / posito / że ich tyśiąc ginie / lub do-
cześnie / lub wiecznie / ale po prawicey / czasu
szczęścia / ginie ich dziesięć tyśiący *cy numerus cer-*
tus proincerto, to jest / dziesięć kroć więcej szczę-
ście psunie ludzi / nizeli nieszczęście.

Ulich tedy nić nie życzy sobie zbytnego
szczęścia / a na nieszczęście niech nie narzęta / kazi-
dy niech będzie palma owa / która *inclinata resur-*
git, ciężarem przyćśniona tym sporzey roście.

To już jeden *impediment* zniesiony / Smierć
y żywot.

Po wtore / za przeszkodę iakąś kładzie Anjoly. ^{II.}
Ani Anjółowie. _{1. Explicat.}

Tu znowu obaczymy.

1. Co się ma rozumieć / przez te Anjoly?

2. Coż za poćieche brać mamy?

Calvin. in E-
pist. ad Rom. p. 63. Aniołow wzmiante czyniac Apostoł S. mowi.

Ani Aniołowie etc. Co to za Aniołowie? Jedni są tego rozumienia / że się mają rozumiec Aniołowie *simpliciter* dobrzy / nie z tej miary / żeby oni komu mieli być przeszkodą do otrzymania miłości Bożej / y *per consequens* żywota wiecznego / ale że *ab impossibili* argumentuie Apostoł / jako by chciał rzec / lubo to nigdy nie będzie / ale darto / żeby się to kiedy stać miało / żeby Aniołowie starali się że w ścieżkach miar oto / aby nie oderwać mogli od miłości Bożej / daremnieby ich to staranie było : In simili mowi : Choćbyśmy y my / albo Anioł z nieba zstąpił / y opowiadał wam Ewangelia / mimo że króćśmy wam opowiadali / niech będzie przeklęty. Senstych słów takich / Anioł tego nie uczyni / ale darto / żeby się kiedy stało / przecie y takiemu Aniołowi nie wierzyć.

Inby zaś są tej opinii / że na tym miejscu *non simpliciter* Aniołowie się mają rozumiec / ale *præcisè* rozumieją się Aniołowie złi / których staranie nawietże to jest / aby nas od miłości Bożej oderwać mogli. Przeciwnik wasz Diabeł jako lew ryczący / obchodzi / szukając kogo by pożarł. Y tych Aniołow złych nie boją się Paweł S. Ani Aniołowie etc.

Applicatio.

Bierzmyż ztąd pociechę / abyśmy się Aniołom

slow z tey miary nie bali aby nas od miłości Bo-
żey oderwać mieli. Dobrych obawiać się nie
potrzeba / bo tego nie uczynia / owęsem sa Du-
chami uslugniacymi / ktorzy na posługe bywaja
posłani / dla tych / ktorzy zbawienie odziedziczyć ^{Hebr. I. 14.}
mają.

Z tych Anjołow obawiać się też niepotrze-
ba / gdyż bez pozwolenia Bożego człowiekowi
skodzić niemoga / do biednych szwini gdy chciał
mieć przystęp satan / o licencya Pana prosić mu- ^{Marc. 5. 12.}
siał; on jest owym Brytanem strasnym / tan-
cuchem zelaznym do slupa przytowanym / kto-
regoinanes minae furia nie potrzebna.

Po trzecie za impedimenta kładzie sobie Apo- ^{III.}
stol / Księstwa y mocarstwa. Ani Księstwa
ani etc.

W Explicacji tych slow / gdy się y tego y ^{Explicatio.}
owego radze / widze / że rozni roznie interpre-
tuia. Sa jedni / ktorzy przez Księstwa y mo-
carstwa rozumieja pewne Anjoły / ktorych sa
rozne stopnie / rozne też miedzy nimi officia y
Urzeddy.

Księstwem nazywaja się owi Anjołowie ^{Piscat. in N.}
ktorzy nad pewnymi krolestwami y Państwami po- ^{Ep. 908.}
stawieni bywaja ad regna illa tuenda, aut oppu-
gnanda, częścią ku obronie / częścią ku wywro-

ceniu owych Państw. Na przykład / może być /
ze Koronie Polskiej przydany od Boga jest An-
ioł / który pod czas wstret czyni nie przyjaci-
łom Wycyzyny naszej / pod czas roznymi pla-
gami z roztazama Bożego nas karze. O jednym
Dan. 10. 13. z takowych Aniołow piśe Daniel Prorok / któ-
ry z nim obśernie o Perskim tractuje Krolestwie /
opowiadając mu / co już uczynił / y co daley czy-
nić ma.

Mocarstwem nazywaia się owi Anioł-
wie / którzy silnymi będąc / od Boga często
znieba posyłani bywają / ku karaniu Ludzi nie-
pobożnych. Takim mocarzem był ow Anioł /
który Senacherybowe na pował położył woy-
ska Niemniey y ow / który Egipstie oras wytra-
cił pierworodstwa.

Esa. 37. 36.
Exod. 12.
29.

Pareus in E-
pist. ad Rom.
p. 770.

Są zaś inſy / którzy przez Księstwa y mo-
carstwa / rozumieja same Krole / potentaty /
tyranny świata tego : jakoż / ledwobym się
zacymi nie udał á to z tey racyey że już wyżej
wymianka była Aniołow / ná cożby ich drugi
raz miał wspomnieć ; rozumieć się tedy mogą
Księstwa y mocarstwa docześnie / o których się
zda / jakoż tak jest / że przedzey zwieść mogą czo-
wieka / y od miłości Bożej oderwać / niżeli
Aniołowie.

Wiel.

Wielka to Tibi dabo/ będziesz tym/ będziesz
owym. Cordat to być musi/ którego te kście ^{Matth. 4.9.}
stwa y mocarstwa nie oderwa od Boga.

Takim *cordatem* był Paweł S. takim y my ^{Applicatio.}
być mamy. Podobą mi się/ między inszymi/
Symbolum jednego z Potentatow/ który wyma-
lowawszy koronę/ sceptre/ y inne ornamenta Ce-
sarstkie/ nad nimi lecacego wyconterfetował or-
ła/ *cum hoc lemmate: Nil humana moror, dum super*
astra feror. Ucie nie dbam o te po wabne rzeczy/
moja rzecz pod obłoki się wzbijać. Ktożesko-
wiek jest/ bądź takim orłem nie oglądając się ani
na sceptre/ ani na berła krolewskie/ o wieczne ra-
czej staray się krolestwo. Coż bowiem są docze-
sne rzeczy? *Humana Omnia sunt Somnia.* Snem są
wszystkie rzeczy świata tego. O jednym czyta-
my/ że uważając condycya swoje/ według jegoż
zdania/ wysoła/ przypisał sobie in *Symbolo*,
Omnia. Ktoś po strzegszy tego/ do owego *omnia*,
przypisał mu S. przed O. a tak miasto *Omnia*,
wszystko/ było *Somnia*, sen. y do rzeczy. Wy tego/
co jest/ w zgore/ szukaycie/ gdzie Chrystus na pra- ^{Col. 3. 1.}
wicey Bożej siedzi. O tym/ co jest w zgore
myślcie/ nie o tym/ co jest na ziemi.

Po czwarte/ kładzie sobie Paweł S. te prze- ^{IV.}
skody: Przytomney przyszłe rzeczy. Ani tera-
źniejszy ani etc.

¶

Coby

Explicatio.

Coby to za teraznieysze y przyssze rzeczy
były/ y otym są różne Commentarzow inter-
pretacye. Jedni za teraznieysze y przyssze rze-

Piscator.

czy/ kładą *omnes eventus intermedios*, wszelakie
przypadki / ktoreby kiedykolwiek na człowie-
ka przypaść mogły. Insiy za teraznieysze y

Calvinus

przyssze rzeczy/ mają *temporis longitudinem*, dłu-
gość czasu/ jakoby chciał rzec Apostoł: lubo-
bym dziś żyjąc / umarł / lubo bym też y sto lat
jeszcze żył / przecie ani teraznieysze / ani przyssze
lata moje / nie mogą mnie oddalić od miłości
Bożej.

Applicatio.

A tu widzimy/ że to prawdziwa / co Da-
wid S. w Psalmie jednym napisał / á powtar-

Psal. 136.

za 26. kroć w jednym Psalmie / Jz na wieki
trwa miłosierdzie Pańskie. To prawdziwa/

Phil. 1. 6.

co napisał Paweł S. Bog który począł w nas
dobrą sprawę/ dokona aż do dnia Jezusa Chry-
stusa.

v.

Explicatio.

Ná ostaték/ *inter specialia*, kładzie sobie Paweł
S. za *impedimenta* wotrzymaniu požadanego
tryumfu/ Wysokość y głębokość.

Tu już zgoda na to niemal wszytkich / że
przes wysokość y głębokość mają się rozumieć
wyższe rzeczy. Lecz tu *quaestio*, Co to za wyższe
rzeczy?

rzeczy? Trzymam ztymi / ktorzy tego sa rozumienia / że Paweł S. na tym mieyscu / skinięcie czyni na Elementa, ktore te sa / Ogien / powietrze / woda / ziemia: z ktorych jedne sa wyższe / drugie niższe / jako ie distinguja Fyzycy. Ten tedy jest sens tych słow / że mię żaden żywioł nie oddaży od miłości Bożey / lubobym od ognia był spalony / lubobym wiatru wsie nie mógł ciągnąć lubobym w wodzie utonął / luboby mię ziemia pożarła / przecie od Boga oddalony nie bede.

Uczcie się ztąd / że żadne przygody / kto *Applicatio.* rym bez przestanku podlegać musiemy / y ktore na człowieka pobożnego przychodza / nie mogą nam nadwerezyc lastiey y miłości u Boga. To pewna / że *hadera*, po naszym bluszc / koło drzewa się obkrećiwszy / do gory się pnie / *Nec recisa recedit*, y sierpem poderznięty nie upada / ale po woli utycha: Takim zieleń ma być każdy Chreścianin / ktorego ani sierp przygod / ani kosa śmierci od miłości Bożey oderwać nie ma.

Powiedziałem o przeszkodach in *specie* zo *Generalia* bna; Od specjalnych idzie Apostoł do *General*, *impedimenta.*nych; y mowy: Ani żadne stworzenie etc.

In *Summa*, dobrze sobie tuży Paweł S. strony otrzymania tey *Victorii*, że żadne stworzenie

zenie in rerum natura, ani niebieście ani ziemskie/
ani podziemne nie odłaczy / go od miłości Bo-
żej / która jest w Jezusie Chrystusie Panu na-
szym. O lancuchu żelaznym mocnym napisat
ktoś: *Nec viribus vilis*, by najsilniejszy nie poradził
mu nic / rozzerwać trudno. Ten lancuch mocny
y nie rozzerwany był między P. Bogiem y Paw-
łem S. dla tego śmieie mówi: Żadne stworze-
nie etc. by najsilniejszy był kto / nic nie wskaza / ten
zwiazek miłości zostawa nie rozzerwany / tryumf
moy / który mie nie minie.

De 3.

Powiedziałwszy już o tych rzeczach / które za
przeszkody sobie kładzie Apostoł daley ide / y po-
wiem przy trzecim punkcie: Wczym zależy sam
tryumf wiary jego ? y zczego tak barzo tryum-
fuie ? Z czego ? z tego / że wiara niewatpliwa do-
chodzi / iż nie będzie odłączony od miłości Bo-
żej / która jest w Jezusie Panu naszym.

O zaprawde ma z czego tryumfować / ma
się zczego cieszyć / człowiek każdy / który pewien
łaski y miłości Bożej być moze. Ta bowiem
miłość Boża / w życie świata tego przewyż-
sza starby y klenoty / y wtey nabarżiey korzyść
po-

powinien człowiek. Jeden z Malarzow sta-
wonych między innymi sztukami wymalował te
trzy sztuki / wiara / Nadzieja y miłość / osobli-
wym jednak szczęściem wyconterfetował Mi-
łość tak / że w onym obrazie barzcy się kochał /
niżeli we wszystkiey substanczey swojej: trafiło
się / że Dom jego gorzał / dadzą mu znać o tym /
aż on przy skoczynszy do ognia / na te wypada
słowa: *Amor meus: perii, si Amor periiit.* Dla
Boga zobrazem moim kochanym co się dzieje?
gdzieś Miłość moja? już po mnie / jeśli Miłości
nie ma! Ktożes kolwiek jest / nade wszystkie rze-
czy pod słońcem waz sobie wielce miłość Boga /
abyś od niey nie był oddalony / jeśli byś nie był
pewien tey miłości / wiecznieby zginęła dusza
twoja: Zdrugiey zaś strony / gdzie ten związek
miłości zostawa / w szczęściu wiekniącym czło-
wiek zostawa.



Dukim Miłośnikiem Bożym gorącym był ten
młodzian zacny / Jego Mśc Pan Ernest Colmer/
do którego Commendacyey teraz przystępuje.

Ślachećnie Wrodzony Jego Mśc Pan Ernest Colmer / którego dziś do podziemnego przyprowadziliśmy mieszkania / Wrodził się / Roku 1634. 17. dnia Kwietnia / we Gdanisku. Pośedł z Familiey zacney y Starożytney / która trwa y dostrwa w Prusiech od Roku 1400. aż do tad.

Rodzic Jego Mści był / ślachećnie Wrodzony niegdy Jego M. Pan Ernest Colmer / którego urodziła / pobożney pamięci Jey Mśc Pani Anna Hütfeldorowa / córka J. M. p. Frydrycha Hütfelda y J. M. Paniey Reginey z domu Blemkowney. Dziad zaś sławney pamięci J. Mśc Pan Philipp Colmer / którego Rodzicem był także sław pamięci J. Mśc Pan Clement Colmer.

Rodzicielka niebośczykowska jest Przezacna y ślachećnie Wrodzona Matrona Jey Mśc Pani Concordia Speymanowna Córka wielkiego onego / y sławnego niegdy Meza / Jego Mści p. Jara Speymana / Equitis Aurati, Burmistrza Gdanckiego / y pobożney pamięci Jey Mści Pani Judithy Bárovney. Wnuczka / wżgle dem Wra / Jego Mści niegdy Pane Hilgera Speimana y Jey Mśc Paniey Annrey z domu Brandisowney: Wżgle dem zaś Matki / Jego Mści niegdy Pana Symona Bahra / y Jey Mści Pani Judytey Bartsowney.

Statkich zacnych pośedfzy Przodkowi zaraz w maluczkości przez Chrześc. od nich Panu Jezusowi oddany / y do Kościoła jego świętego incorporowany bedac / gdy podraść zaczął / od Pobożnych Rodziców / w Znajomości Bożej / y Bojaźni jego świętey / aż y w naukach Wyzwolonych był ćwiczony.

23
po śmierci Rodzica swego / pozostałey Rodzicielce
swojej posłusznym zawsze we wszystkich będąc / oney wśe-
laka wyzadzał uczciwość / y powinne przystoynie odda-
wał poślanowanie. Rodzona swoje (ktora / day Boże/
żeby tu Chwale Bożej / y tu ozdobie domu Zaczego żyła /)
osobliwie kochał / z czego też Rodzicielka Włochana oso-
bliwa odniosła Wdzięki. Jego Młóści Pana Reinholda
Cólmera / stryja y Opiekuna swiego nie inaczy tylko jako
Oycę ślanował. Direkcyę jego mając sobie za Cynosurę
wszystkich spraw y postępów swoich / jemu we wszystkich
pewnym był. Przez co też Jego Młóści tu sobie sko-
niwszy senecę / osobliwa miłość jego uznawał. Służbey
Bożej nie rad omieszczał. Słowa Bożego pilnym był
słuchaczem. Do Communitę świętę uczęszczał / od niey
się nigdy nie absentując.

Roku 1653. 16. Maja / pożegnawszy Rodzicielkę y
pokrewne swoje we Gdańsku / do Węgrowa wpro-
d na Poblaskę / a potym tu do Belżyc / dla ćwiczenia się w jezy-
ku polskim przyjechał. Gdzie tertiana od p. Boga na-
wiedzony będąc / a potym Maligna Zarażony / Żywota
swoiego / w Zamku Belżyckim / z wielkim nas wszystkich
żalem skończył / z gorliwym wzywaniem Imienia Pańskie-
go / y z dusliwym y nabożnym oddawaniem dusze swoiey /
przy obecności sług Bożych / stworzycielowi y odkupicie-
lowi swoiemu / a to 25. Martij / Roku 1654. Przeżywszy
na świecie lat 20. bez trzech niedziel y jednego dnia.

Ciało jego przystoynie / przy frequencyey tak wielkiej /
ludzi Zacznych / stanu Senatorskiego y Rycerskiego także y
przy gronie niemałym sług Bożych / Ziemi / powspedney
nas wś. skich Marce / oddawa się / gdzie też oczekawać
będzie samego Pana ktory z krzykiem y głosem Archan-
ielskim y z trąbą Bożą ma zstąpić z nieba / aby stanawszy
nad

nad prochem jego / sprawił to / żeby podle z ziemskiego
wzbudzone prochu / podobne się stało chwalebnemu Cia-
łu jego / według skutecznej mocy / która z niego / iście rzeczy
sobie podbić może. Jemu z oycem jego miłym / y z Du-
chem świętym / niech będzie chwala / teraz y na
wieki / Amen.



BIBLIOTHECA



JAGELLONICAE

By. 1.3.

go
iae
cy
Dus



